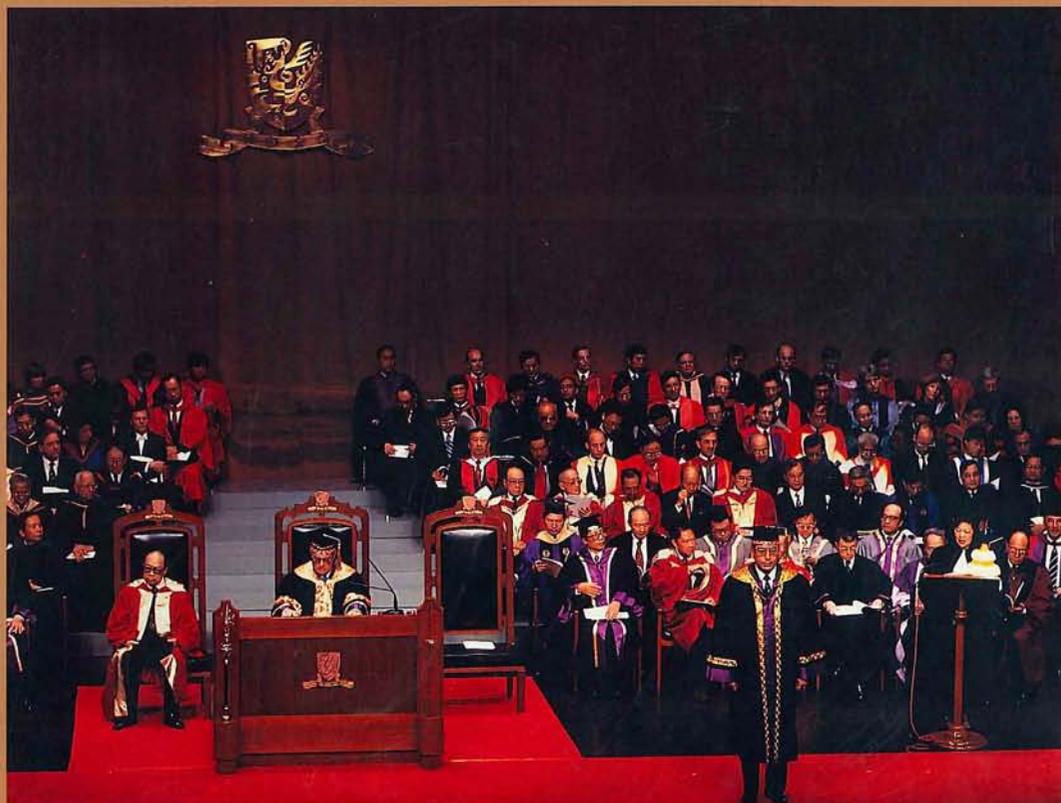


中文大學校刊

一九九六年秋·冬





中文大學校刊

一九九六年秋・冬

© 一九九六年 香港中文大學

《中文大學校刊》為報導性刊物，由中文大學出版，贈予大學友好及教職員。通訊處：香港新界沙田香港中文大學秘書處出版事務處

大學校刊諮詢委員會

陳文教授

蔣英豪博士

李卓予教授

梁少光先生

Prof. Andrew Parkin

俞靄敏女士

編輯

梁其汝

助理編輯

李琪

陳偉珠

美術設計

梁淑嫻

製作

黎寶翠

目錄

2 第五十一屆典禮：李國章校長就職典禮

8 崇基學院四十五周年校慶

10 聯合書院慶祝創校四十周年

12 三十年的優質工管教育

14 高錕樓命名典禮

15 研究消息

16 幼兒語言的語法特點

20 科際合作探討天花粉蛋白藥用價值

23 改良植皮技術 造福燒傷病人

25 從地區到全國經改與發展歷程的探索——
中國經濟改革發展研究計劃

29 人物素描

34 簡訊

第五十一屆典禮 李國章校長就職典禮

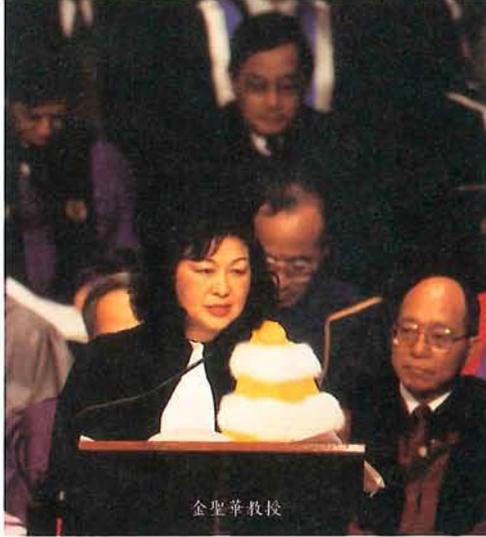


香港中文大學
條例專冊

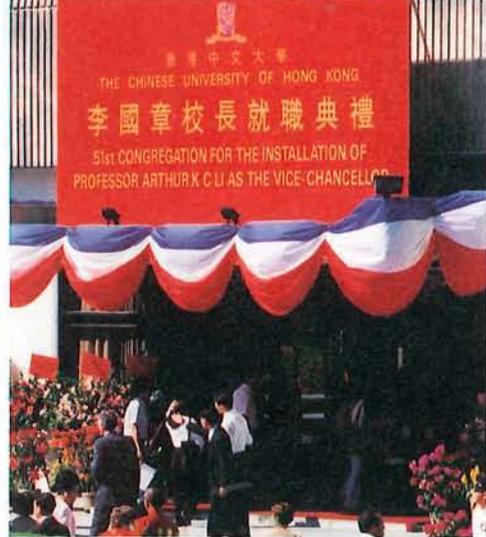
李國章教授獲大學校董會委任，由一九九六年八月一日起，出任本校第四任校長。李校長之就職典禮於十一月七日假邵逸夫堂舉行。

就職典禮由大學監督彭定康先生主持，出席嘉賓一千五百人，包括海外友校代表逾六十人。彭定康先生和大學校董會主席利國偉爵士分別授予李教授香港中文大學條例專冊和大學校長鈐章。李教授簡介由翻譯系金聖華教授和英文系姜安道教授撰寫和宣讀。

大學校長鈐章



金聖華教授





李國章教授簡介

(金聖華撰寫)

李國章教授出身名門。李氏家族自廣東鶴山移居香港，至李教授已歷經四代，一向以熱心公益，仁風廣被而名聞遐邇。

李教授自幼飽受中國傳統文化熏陶，年方三歲，家中延請業師傳授四書五經、唐詩宋詞，不久即能琅琅上口，背誦如流。古典文學的精深雋永，自此如春風化雨般滋潤了童稚的心靈，不知不覺間孕育出李教授日後對人寬厚包容，對事恢宏大度的性格。

李教授入學之後，因天資穎悟，成績優異。自聖保羅男女中學畢業後，負笈英倫，先後肄業於劍橋大學英皇書院及倫敦米德塞克斯醫院醫學院，專攻醫科。在劍橋期間，除潛心苦讀，致力研究之外，每喜趁課餘之暇，與同儕在風光明媚的劍河之畔，吟詩遣懷，把酒暢談，充份表現出工作時盡心、休閒時盡興、動靜得宜、收放自如的性情。一九七七年至八零年間，李教授榮獲研究獎學金，前赴美國哈佛大學醫學院及波士頓麻省總醫院深造及講學。一九八一年，獲劍橋大學頒授醫學博士學位。八二年，返港出任香港中文大學醫學院外科學系創系講座教授。自此在本港醫學界、教育界中，貢獻所學，施展所長，孜孜矻矻，努力不懈，終於成爲一位卓越超群的傑出人物。

在中大服務多年，李國章教授不論在教學、科研、行政、醫療各方面，都表現出色，成績斐然，自一九八三年起即出任大學校董，並擔任多個委員會的主席或成員，積極參與多項決策工作，以及爲大學籌募基金，匡助校園建設。

一九九二年及一九九五年，李教授更兩度當選爲醫學院院長。中大醫學院在其悉心籌劃及大力推動之下，屢創佳績，成就驕人，例如創辦全港唯一的眼科及視覺科學學系、開辦本港首個綜合性內鏡外科培訓中心、應用嶄新方法診斷和治療癌症、成功進行小兒近親肝臟移植手術、研究及引進多項最先進內鏡外科手術及開創香港耳瓣手術等。香港醫學在近年之所以能邁步向前，躋身亞太區乃至全世界之先導地位，李教授的貢獻與努力，實在居功至偉。

此外，李教授百忙之中對社會服務亦不遺餘力。一九八三年，他當選香港外科學會會長，並帶領學會向前邁進，發展成爲香港外科醫學院。李教授並曾擔任大學及理工教育資助委員會委員、教育統籌委員會委員、醫院管理局及香港醫務委員會委員等要職。李教授出任基督教聯合醫院管理委員會主席期間，以悲天憫人的胸懷，造福社會的決心，爲醫院修築舊院，興建新翼，以適應貧

苦殘疾者的迫切需求。李教授更獲委為港事顧問及全國人民代表大會香港特別行政區籌備委員會委員，為建設香港，締造未來，盡一己之力。

李國章教授多年來身為仁心仁術的國手，盡心盡力的教師，不倦不懈的學者及任勞任怨的主管，以治病療傷、培植後進、研究醫學、服務社會為己任。李教授之所以能身兼要職，日理萬機而揮灑自如，舉重若輕，自有其特殊的稟賦與才能。首先，李教授自幼得天獨厚，聰穎過人，又曾經接受過中、英、美精英教育的洗禮，因此兼具中國人虛懷若谷的胸襟，以及西方人勇於進取的抱負。這種性格，不畏苦，不懼難，只瞻前，不望後；而李教授屢次出掌重任，卓然有成，就是憑藉這股勇往直前的幹勁與熱誠。其次，李教授深信，創造力正如一股清泉，淙淙汨汨，奔流不息。從事任何工作，不論教學研究、主管校務，或服務社會，必須創新，必須突破，切忌抱殘守闕，自陷困境。中大醫學院在李教授領導之下，不斷在醫學研究的領域上開疆闢土，攀登險峰，正是醫學院同人不甘墨守成規，致力創新求進的表現。第三，李教授認為為人處世，必須

胸懷大志，方能孕育出完成理想的決心。不管路途多麼遙遠，旅程多麼險厄，心中的理想，仿如遙懸天際的曉星，必然會在前引路，在前照明。李教授自幼即有懸壺濟世，造福人群的理想。數十年來，全心全意，不屈不撓，終於把理想一一付諸實行。

李教授認為主掌大學，共分三個層次：第一，於日常事務的運作方面，身為校長，必須冷靜持重，運籌帷幄，使一切邁上軌道，穩步向前；第二，大學應努力與各界維繫良好關係，以穩固基礎，爭取佳績；第三，大學的使命，乃在於承先啓後，繼往開來，為發揚文化，培育德智兼備的下一代而全力以赴。

香港中文大學校董會有鑒於李國章教授之傑出貢獻與卓越成就，特委以大學校長重任，而李教授以其學貫中西的才具、樂觀豁達的性格、勇於進取的精神，以及高瞻遠矚的抱負，的確可說是出掌校政的最佳人選。

監督先生，我們深信，在此邁向新紀元的重要時刻，李國章教授必將領導中大，承受衝擊，迎接挑戰，為發揚中西文化，推展高等教育而作出重大的貢獻。□





監督閣下、各位嘉賓、各位同事、各位同學：

過去幾個月，有不少人向我提出關於香港中文大學未來發展方向的問題。我希望利用今天這個機會來提供一些答案。

我們管理大學的座右銘，正如管理任何大機構一樣，應該是「穩健公正」四個字。所以，我們必須了解到我們目前的處境、我們追求的目標，和中途可能會遇上的困難。每當遇到難題，我們先要認真分析自己的長處和短處，努力尋求解決問題的辦法，全力克服路上的險阻。無論順境還是逆境，我希望全校人員同心同德，一起向前邁進。我們不但歡迎全校師生員工提供良策，更歡迎誠意的批評和指正。我保證每個人都有發言權，誰也不會被忽視。

然而，校內的管理工作與在座嘉賓未必有切身關係。為免大家不耐煩，我應該適可而止。且容我在這裡探討其他問題。

籌備就職典禮期間，有人問我一個切實而且似乎很簡單的問題：「這次講話，你打算用甚麼語言？」講到這裡，看來大家都知道答案了。

今天，我謹代表香港中文大學熱烈歡迎來自本港、內地，以及海外的貴賓，感謝諸位出席這個典禮，使本校增光不少。我誠意盼望在未來歲月中我們能加強合作與聯繫。既然大家都是投身教育事業，就應該像一家人一樣合作無間。

世界各地的教育家所面對的一個難題，是語言水平普遍下降。剛才提到有人問我會

用甚麼語言致辭，這個問題看似無關重要，實際上卻意義深長。語言是人類溝通的基本工具，我們賴以交流思想和感情。假如我們缺乏這個能力，不能準確運用語言，則社會各方面的發展——無論是商業、文藝、科學或政治——都會停滯不前。大學教育資助委員會近年確認了語言教學的重要性，並鼓勵各大專院校設法挽救目前的局面，這實在令人鼓舞。因此，我們必須共同努力，提升我們畢業生的語言水平，讓他們有足夠的準備去滿足社會對他們的要求。

香港中文大學的創校先輩高瞻遠矚，在創校之初，已經確定了雙語為本的政策。這個做法在當時並未得到普遍的認同。但事實證明，他們是有遠見的。雙語制度架起了通向世界的橋樑，也為畢業生就業升學打下良好基礎。我們要繼承這個傳統，堅持中、英文並重的方針。在足夠的基本設施和良好的文化氣氛配合下，中大肯定不會辜負社會人士的期望。雙語並重是本校的特點，過去如是，將來如是。

語言不僅是人類溝通的工具，也是一國文化的主要成分。西儒約翰生曾說：「語言乃國體國粹。」我相信中大的創校先輩是希望我們的學生打好中、英雙語基礎，進而融合兩種文化，兼通東、西方兩種傳統的。

既說到西儒，我自然聯想到中國儒家的聖賢。孔子與孟子都重視語文，並曾論及語言之道。言簡而意賅，是孔子語言的風格。他說：「不言，誰知其志？言之無文，行而不遠。」

孟子則更坦率，他說：「我知言，我善養吾浩然之氣。」何謂「知言」？孟子解釋道：「諛辭知其所蔽，淫辭知其所陷，邪辭知其所離，遁辭知其所窮。」

就我個人而言，我固然未能「養吾浩然之氣」，也沒有孟子「知言」的本領，但我立志遵從孔孟之道，夙夜匪懈，鍥而不捨。

讓我們一起努力，吸收東西文化的精華，在現有的基礎上表現出我們優秀的一面。

集東西文化所長的香港正面臨重要的歷史時刻。在這時刻，我們不免要思考自己的身分，要為自己定位。定位建基於自我認識；我們是甚麼人？又或者更恰當地說：我們自以為是甚麼人？

我們是甚麼人？這問題的答案因人而異。神學家可能視人類為沉淪的天使，人類學者卻認為我們是進化中的猿猴。事實上，中外哲學家早已認識到人類有雙重性格——善與惡、正面與負面的力量集於一身。促使我們努力向上的，是一股強烈的求知慾；這股力量正是人類之所以異於其他動物的地方。人類的特點，在於擁有獨立的思考能力，熱衷於探索未知的領域，以及致力保存已有的成就。

上面所說的人類特點，也正是大學的精神所在。東西方大學的性質隨著時代更替而蛻變：從早期旨在保存西方聖經或東方聖賢的典籍，經歷了以傳統經典為知識重心的階段，至今已發展為專業化、多元化的大學。大學捍衛人類最重要的價值觀，引導民眾展望未來，社會需要大學。而大學也是社會的一員，必須以服務社會為本，這也是不容置疑的。

身處二十世紀末的香港，我們更須要思考的問題是：我們自以為是甚麼人？歷史學家筆下，記載著香港是怎樣從滿清統治下的幾條漁村，蛻變成大英帝國版圖下的一顆明珠。但香港的成功，絕非只建基於良好的管治，香港同時又得力於中國的支持，如供應食物和食水，以及和港府在執法、移民及商貿各方面緊密合作。另一方面，雖然香港人

口百分之九十八是華裔，但我們也吸收了很多西方的理念和看法。這種互相理解、互相尊重的合作精神，正是本港成功的基石。

假如我們自視是西方世界的一員，否定我們固有的歷史、文化和傳統，我們的精神文明會異常貧乏。反過來說，香港的繁榮有賴於穩定、公正的政府，假如我們忽視這個寶貴經驗，就可能是我們滑落的開始。

批評貪污、腐敗、不公、舞弊等現象，是輕而易舉的事；讚揚崇高的理想，也同樣輕而易舉。但我們要知道，世上並沒有絕對好或壞的制度，社會現象是正面與負面的因素混雜在一起。因此我們要抱著積極的態度去面對將來。我們要承認自己的血管中流著中華民族的血，同時要把中華文化與西方文明的精粹結合起來。香港中文大學的創校先輩目光如炬，他們當年的理想正切合今日香港的需要。中大創校精神強調雙語教育，彰顯文化交流的重要性，在這種理念下受教育的中大畢業生必能對社會、對國家作出更大的貢獻。

中文和英文是世界上使用人數最多的兩種語文，也是內涵極豐富的兩種語文。通過語文，我們可以認識它的文化，而文化是歷史積累下來的知識和智慧的精華，這是人類精神文明所在。雙語教育正是通向這種精神文明的兩扇大門。

因此，香港中文大學將繼續致力於增強學生的雙語能力，除了協調現有課程外，我們將引進更新、更有效的語言教學法。同時，我們會透過通識教育課程，使學生更加了解中國傳統文化與香港文化的傳統。

最後，在這個對我個人深具意義的時刻，我希望向我的師長和同事致以深摯的謝意；他們的啟發使我奮發向上；我也要感謝我的學生：他們激勵我邁向崇高的理想。我更感謝雙親養育提攜的大恩大德；我最大的憾事，是先父已經辭世，無法分享這個歡悅時刻。最後，我衷心感謝我的妻子。在我們共同度過的歲月裡，她放棄了自己的事業，一直全心全意地支持我。

謝謝各位。□

崇基學院四十五周年校慶

崇基學院建校已屆四十五周年，學院除舉行隆重慶典和晚宴外，並安排各類文娛和學術活動、學生訪問計劃等，誌慶項目貫串整個學年。崇基學生會及校友會亦分別舉行慶祝活動。

傳統的校慶感恩崇拜於十月廿五日在崇基禮拜堂舉行。學院邀請香港公開進修學院校長譚尚涓教授為典禮之主講嘉賓，崇基校董會主席熊翰章先生及院長李沛良教授頒發獎學金。崇基校友會主席張正甫先生亦代表校友會致送一幀崇基校訓「止於至善」的題字予母校留念。

典禮完畢，崇基學生會隨即開展連串校慶學生節慶祝活動。揭幕項目為環校跑，以嶺南體育館為起點，繞崇基校園一圈，學院師生共二百多人參加。接下來是「火熱動感蓮步舞」，參加者與觀眾同樣投入，喝采聲一浪高於一浪。

學生節的高潮為千人宴，在嶺南體育館球場筵開二百三十席，出席人數二千五百人，打破歷年紀錄。當晚尚有舞獅助興和啤酒競飲大賽，熱鬧非常。千人宴後是拔河和系際小組歌唱比賽。



第四十五屆校慶感恩崇拜

翌日，崇基校友假富麗華酒店舉行校慶晚宴。三百六十多位校友、校董、教職員及嘉賓歡聚一堂，有些校友更是專程從加拿大、菲律賓、台灣等地返港參加校慶活動。席間校友憶述昔日校園生活，對母校情懷不減。晚宴氣氛熱烈，六十至九十年代畢業的各屆校友粉墨登場，以溫馨懷舊為主題，表演當年校園的逸聞趣事。學院校董汪長智先生更贊助及製作了一齣短片「崇基的過去、現在、未來」，扼要記錄了崇基四十五年的發展，於晚宴上首映。

崇基學院踏入第四十六個年頭，香港亦將進入一個嶄新紀元。院長李沛良教授盼望加強校友網絡，使該院於九七主權回歸以後，能繼續為中國的現代化作貢獻。 □



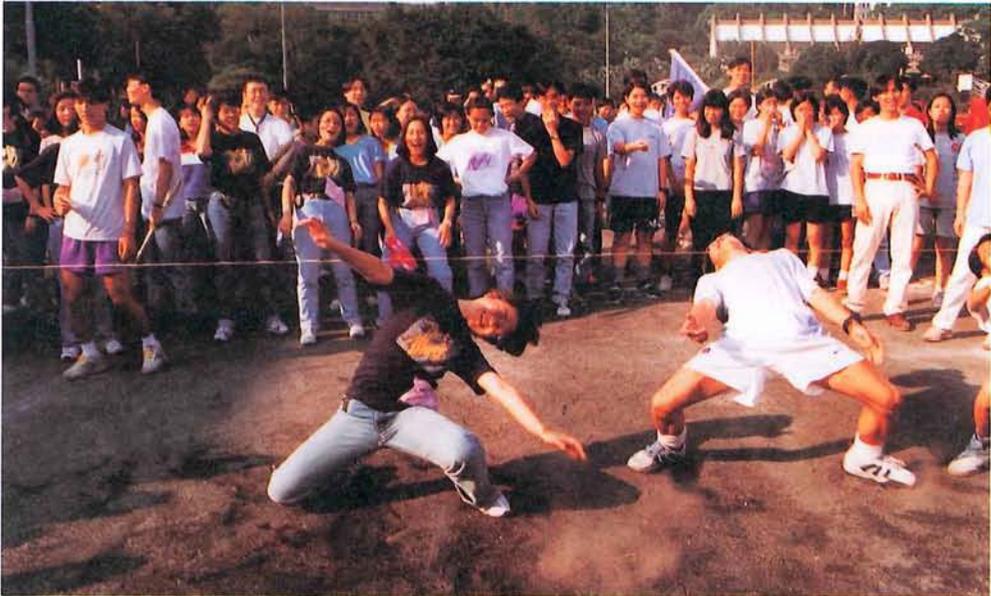
院長頒發獎學金



上圖：
院慶切蛋糕儀式。左起：院長李沛良教授、署理院牧劉子睿博士及體育部韓桂瑜女士。

中圖：
全情投入——「火熱動感蓮步舞」

下圖：
六十至九十年代之校友「重演」昔日校園趣事。



聯合書院 慶祝創校四十周年

聯合書院一九五六年成立，今年慶祝建校四十周年，籌辦多項活動誌慶，首先於五月初舉行「聚賢夜」晚宴，揭開院慶序幕。院慶月(十月)更是熱鬧：書院出版首部聯合校史，又聯同書院校友會和教職員聯誼會舉辦隆重之餐舞會。此外，書院校園增設五件雕塑藝術品，並於張祝珊師生康樂中心裝設「明德壁」，又於水塔下建造瀑布，美化校園；各項揭幕禮先後於十月中下旬舉行。另傳統的「千人宴」於十一月一日晚假聯合「曾梯」及「鄭梯」廣場舉行，出席人數創歷年紀錄。



校園新添雕塑之一「開放」(作者：文捷)



李卓予教授(左)及「明德壁」捐贈人張煊昌博士伉儷攝於明德壁前。

「聚賢夜」

書院於五月三日在香港鄉村俱樂部設「聚賢夜」晚宴，筵開十二席。是晚書院校董、教職員、校友、嘉賓雲集，衣香鬢影，觥籌交錯。中大連續三任校長馬臨教授，高錕教授及李國章教授亦應邀出席；三位均為聯合書院之成員。

晚宴開始，校董會主席岑才生先生、校友會副會長張景文牧師及院長李卓予教授相繼致辭。席間穿插各種節目助慶。院方更選輯了數十張歷史圖片製成幻燈片播映，讓觀眾緬懷聯合昔日之歲月。

最後，書院為誌念是次歡聚的歷史盛會，致送予三任大學校長各一副對聯。

馬蹄貴適生 無為有為斯善治
臨象咸貞吉 上德不德見真如

高義邁等倫 磊落皎然超夏日
錕鋸出良冶 光明洞照決靈犀

國步屬艱危 賴有仁心增氣運
章皇在卻窳 請看妙術起膏肓

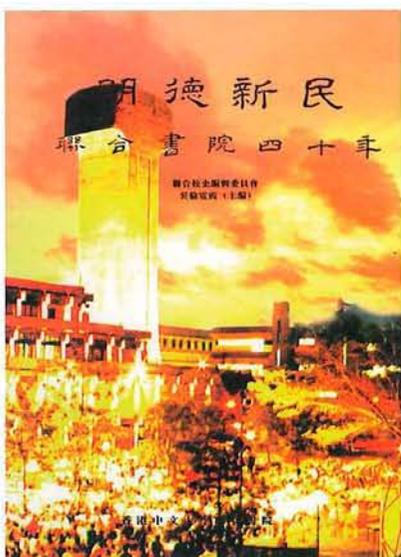
《明德新民——聯合書院四十年 1956-1996》

書院於十月出版該院首部校史《明德新民——聯合書院四十年 1956-1996》，並於十月十五日假胡忠圖書館舉行出版酒會暨歷史圖片展覽。

該書主編為歷史系吳倫霓霞教授。全書分上、下兩篇。上篇內容縷述聯合的建校、成長歷程與未來發展；另有六個專題，包括校訓及校歌意義、校園環境與設施、學科特點、對外學術交流、學生活動，以及校友群像，均由資深教職員撰寫。

下篇以人物為重點，有歷任校董會主席簡介，也有前任院長暢談書院發展歷程，還有書院生活剪影，邀請不同年代畢業的校友及服務多年的教職員憶述各時期的變化。另還包括書院面貌及活動圖片專輯。書末更附有書院過去四十年發展的重要統計資料。

是次編理校史過程中，收集了豐富的文獻史料。院方將全面整理並成立校史資料庫。



院慶餐舞會

聯合書院聯同書院校友會及教職員聯誼會，於十月十九日假灣仔君悅酒店舉辦了一個多姿多彩的四十周年院慶餐舞會。

餐舞會筵開四十席，冠蓋雲集，代理港督陳方安生博士為大會榮譽嘉賓，與夫婿陳棣榮先生一同出席。

當晚節目豐富，除抽獎、歌唱表演外，並由陳方安生博士及書院校董會主席岑才生先生頒贈書院首創之重大貢獻獎予六十七位人士，又由院長李卓予教授頒發書院長期服務獎予五十七位服務超過二十年的同人；得獎者各獲贈特製鑽石襟針、鍊墜和證書。

書院在餐前酒會舉行校史圖片展覽，並在餐舞會恭請陳方安生博士主持書院時光錦囊緘封儀式。時光錦囊內之物品包括一九九六年《香港年報》中英文版、聯合校史、校董會團體照片、校友會理事會名單、聯合四十年來畢業生名單、餐舞會場刊、鑽石襟針和鍊墜、一九九六年度院慶活動暨書院面貌錄像光碟和學生手冊，以及應屆學生會政綱。



書院十月廿二日舉行隆重儀式，把時光錦囊埋藏於書院校園近瀑布處，五十年後同日始啓封。

三十年的優質工管教育

中大工商管理碩士課程慶祝成立三十周年

本校工商管理碩士課程為誌開辦三十周年，於九月至十一月間舉辦數項重要活動，包括工商管理碩士課程三十周年暨利豐集團講座、高級行政人員談工商管理碩士教育研討會、校友日及三十周年晚宴。

中文大學之工管碩士課程向以質素卓越及切合實際著稱，廣獲認許為亞太區工商管理研究院課程之表表者。大學於一九六六年首辦全日制工商管理碩士課程。其後應社會之需，課程不斷擴充及多元化發展，七七年起增設兼讀制課程，予年青在職人士不斷充實之機會，及至九三年，更為本港、內地，和亞太區工商界資深管理人士提供行政人員工商管理教育。



十一月十六日晚，近五百名工商管理碩士課程校友及師生假喜來登酒店慶祝課程開辦三十周年。

利豐集團講座

誌慶活動以利豐集團講座為序幕，於九月二日假香港會議展覽中心演講廳舉行，由著名資訊管理系統專家，哈佛大學工商管理學教授 Prof. Warren McFarlan 主持。出席者逾三百人，座無虛席。

Prof. McFarlan 以「資訊科技如何幫助二十一世紀資源分配及基礎建設的轉型」為題，論述資訊科技爆炸性發展引致的社經變化。



高級行政人員談工商管理碩士教育

工商管理碩士課程又與人力資源管理學會合作，於十月十二日在本校信和樓舉辦研討會，題為「如何培養廿一世紀的管理人員」。參加者主要是本地企業之行政總裁和人力資源經理。

研討會旨在讓與會者了解本校工商管理碩士課程，而該課程亦可聽取工商界資深管理人士之意見，加以改進。



會議由李國章校長主持開幕禮並致歡迎辭；隨後分三部分進行：其一為管理研討會，由市場學系史泰倫博士(Dr. Charles Steilen) 講述市場推廣；其二為如何培養行政技巧專題研討，由 Forum Asia 副總裁 Mr. Shaun Smith 談論如何建立企業價值觀；其三為行政總裁專題演講，由合和實業有限公司董事總經理胡應湘先生主講企業的債務問題。

校友日

工管碩士課程首屆校友日十一月三日在嶺南運動場舉行，出席之校友暨家屬逾三百人。

是日活動多姿多彩，有新亞醒獅、警犬表演、攀石、射擊、足球賽和籃球賽，主辦者又特設大型「波波池」供兒童嬉戲。此外，一群剛畢業之校友在會場售賣各式小吃，籌募善款；大會並設算命及出售各式工藝品之攤位。壓軸節目是拔河，由校友、學生和教師對賽，參加者均慶盡而歸。□



高錕樓命名典禮



大學校董會為表揚前任校長高錕教授自一九八七至九六年出任校長期間之重大貢獻，特命名科學館北座為「高錕樓」。命名典禮於十一月七日舉行，由大學校董會主席利國偉爵士主禮，高錕教授揭幕。

利爵士致辭時，再次感謝高教授對中大作出傑出貢獻。他說：「過去九年，高教授不斷鼓勵中大同人致力追求卓越，促進科研發展並提高中大的國際聲譽，功不可沒。」

科學館北座樓高五層，實用面積逾五千平方米，供物理、生物化學，以及化學系教研及辦公之用。高教授一九七零至七四年任教於本校電子學系（現電子工程學系）時，曾於該樓工作。□



左起：利國偉爵士伉儷、高錕教授伉儷、李國章校長伉儷。



高錕教授伉儷攝於命名典禮後。

研究消息

本校再有六項研究獲評水準卓越

研究資助局公布一九九五至九六年度之研究評核結果，在八十項已完成的獲資助研究計劃中，十五項獲評為具「卓越」水準，其中六項屬中大教研人員主持，數目為眾院校之冠。六項研究列下：

研究項目	本校研究人員
新光纖光集成器件在光纖通訊系統上應用的研究	鍾寶璇教授* 潘裕斌博士* 黃世平教授
哺乳類胚胎的形態及模型的形成	譚秉亮博士* 吳子斌教授
介質諧震器應用於微波線路及天線的新配件	陸貴文教授*
香港華人的政治文化與政治參與	劉兆佳教授 關信基教授
給長期低鈣攝入兒童補充鈣質對其鈣吸收及骨質密度的影響	梁淑芳教授 鄭振耀教授 馬重安教授 (Prof. John R.L. Masarei)* 歐漢文教授 (Prof. S.J. Oppenheimer)*
利用從頭計算分子軌道法研究特異分子的幾何及電子結構、能學與反應位能表面	李偉基教授 蘇叔平教授

*已離任

研究資助局撥款八千萬

本校是年度獲香港研究資助局撥款八千零五十萬餘港元，支持逾百項研究計劃。

香港研究資助局一九九六至九七年度之研究撥款共三億三千一百萬元：六千六百萬元以直接資助形式撥給各院校開展成本少於二十萬元之研究計劃（中大獲得一千五百六十萬元）；資助局預留八百萬元供中央分配用途，以加強院校之科研設施；二億五千七百萬元則依遴選方式撥給各院校。

本校共有一百零八項研究計劃取得撥款，資助金額達六千四百九十萬餘元。獲資助之研究範圍包括電腦、資訊科技及應用數學（十七項），電機及電子工程（六項），機械工程（一項），物理科學（十六項），純數學（四項），生物科學（十三項），醫學（廿八項），行政、商科及社會研究（十二項），文學及語言（八項），以及法律、建築、城市設計及其他專業與職業研究（三項）。

介紹四項研究計劃

本刊特設專欄介紹校內教研人員成功申請研究資助局撥款之研究計劃，盡量以較平易之用語解釋研究之目的、程序及成果。今期簡介研究計劃共四項，刊於16至28頁。



「呢度係飛髮舖呀」，「食完早餐行街」

幼兒語言的語法特點



幼兒語法非如想像般簡單

幼兒牙牙學語，往往被視為沒有甚麼意義的說話模仿。一般人都以為小孩子須經父母和教師多年的訓練，才能充分掌握語言的技巧；然而，語言學家過去三十年的研究，推翻了這論點。其實新生嬰兒很快便能辨認母語；十個月大嬰兒之發聲，已能反映母語的語音特徵；而三歲的幼兒，更已對母語的規則如詞組的排列及詞類有基本掌握。幼兒的語言能力，遠遠超乎一般想像。

美國麻省理工學院著名語言哲學家喬姆斯基 (Noam Chomsky) 認為，幼兒豐富的語言知識是天賦的，不是從經驗中學取的。這些語言知識並非粗淺和漫無章法，而是複雜和有系統的。

深入研究幼兒語法 建立語言資料庫

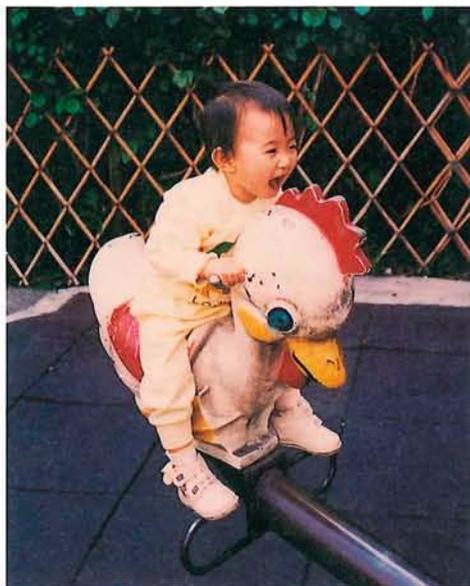
上述理論與觀點，促使本校英文系的李行德，香港理工大學的吳杏蓮，香港大學的梁長城，以及文玉卿、張淑儀、司徒嘉善、黃倩萍等研究助理，於九一年組成研究小組。他們獲研究資助局撥款七十萬元，開展「粵語兒童語法能力之發展」研究。

研究小組對八個由一歲半到兩歲半，以粵語為母語的兒童追蹤觀察整整一年，把他們與父母及其他成年人之交談錄音，所得資

料按兒童語言數據交換系統——CHILDES (Child Language Data Exchange System) 的體例儲存於電腦，建立資料庫。

研究的主要成果之一，便是建立了香港粵語兒童語言資料庫(案例列後頁)。這是目前華語社區中最大的兒童語言資料庫，共含 14MB 的已標注語句，已給存入中文大學文學院電腦工作站 (humanum.arts.cuhk.hk) 及美國卡尼基梅隆大學的兒童語言資料檔案館 (poppy.psy.cmu.edu)。

把兒童語言資料轉為電腦資料庫，不但大大加速數據分析，也使分析更有系統。舉例說，電腦只需極短的時間，便可在眾多的



兒童對話中檢索出所有量詞；人手檢索往往要花費數十小時且容易出現錯誤。

該語言資料庫亦有助研究人員了解幼兒早期說話的特徵，並從跨語言角度了解其他語言群體的兒童語言。

幼兒運用詞彙甚豐

研究人員分析八個幼兒的談話後，印證了幼兒具相當語言能力的理論。李行德博士指出，兒童到了兩歲半，已掌握數量可觀的詞語；他們使用超過六十個普通名詞，多種不同動詞包括存在動詞、處所動詞和領屬動

詞（係、喺、有）。他們還會使用十個以上的不及物動詞（瞓、行、坐、飛），接近五十個及物動詞（睇、搵、刮、搵、知），六個趨向動詞（嚟、上、出、去、返、落），以及帶雙賓語的與格動詞（俾）。這個年齡的兒童更會應用五至六個形容詞，表示體積（大、小）、數量（多、少）、顏色（綠）和評估（靚）。

幼兒的詞彙不限於名詞、動詞及形容詞，他們會自發地使用各類虛詞（例如表示動作完成或持續的「咗」和「緊」等體貌詞），和約十個量詞（個、隻、張、架、粒、啲、度、枝、間、本）。更使研究人員驚訝的，

香港粵語兒童語言資料庫案例

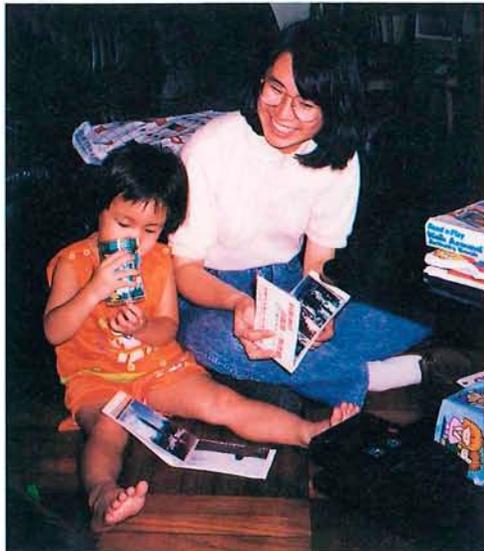
@Begin
@Name of CHI: Mak Hao-zhen, Bernard
@Birth of CHI: 07-September-1990
@Sex of CHI: Male
@Tape Location: 20
@Date: 14-January-1993
@Time duration: 18:15-19:15
@Age of CHI: 2;04;07
@Participants: CHI child INV investigator
@Situation: Playing at the child's house.
*INV: 一九九三年一月十四日麥皓臻
%mor: q nn q cl q nn nnpp.
*INV: 皓臻 你 玩 乜嘢 &a3?
%mor: nnpp nnpr vt wh sfp.
*CHI: 呢隻 &o1.
%mor: det cl sfp.
*INV: 呢隻咩嚟 &a3?
%mor: det cl nn sfp sfp sfp.
*INV: 你開咗睇吓有啲咩嘢玩嘅2.
%mor: nnpr vt asp vt prt vf cl wh vt sfp.
*CHI: 開唔到 &a3, "A" 姐姐 倒 &a3.
INV = 調查者
CHI = 兒童
%mor = 語素串，描述上面一句話中每個詞的詞類
q = 數量詞 nn = 普通名詞 cl = 量詞 nnpp = 專有名詞
nnpr = 代詞 vt = 及物動詞 wh = 疑問詞 sfp = 句尾助詞
det = 限定詞 asp = 體貌標記 vf = 功能動詞



是兒童在三歲以前，已經開始使用「都」、「仲」等副詞；這些副詞表達的概念，包含預設和邏輯結構，語意是相當複雜的。要特別一提的，是幼兒所用虛詞之中的句尾助詞；這些句尾助詞用以表達語氣、說話態度及限制關係。兒童兩歲半已能夠使用超過十五個句尾助詞（呀、啦、㗎、囉）。資料顯示幼兒從懂得造句開始，即使句子只有兩個詞語，亦已開始使用句尾助詞。

到底兩歲的幼兒對句子結構懂得多少呢？這個年齡的幼兒會用包含主語—動詞—賓語的基本句子，例如「Bernard 踢咗個漢堡包」、「我鍾意呢個波波」。句中的主語是施事者或感受者。他們還能說出主語為處所的句子像「我嘅袋袋有廁紙」、「呢度係飛髮舖呀」。

幼兒的早期語法之另一個明顯特徵是使用連動結構，即一句中採用多個動詞詞組。此類句子中有些第一個動詞表示願望或意向像「要搭的士㗎」、「我鍾意食西瓜」；有些則包括表示連續動作的動詞如「食完早餐行



街」或「搭車去百佳」。研究人員亦發現幼兒語言中有兼語式結構的複雜句子——即句內首動詞的賓語，是次動詞的主語或賓語，例如「A 姐姐幫我寫」、「有雪條食㗎」。

幼兒語法錯誤有系統性

研究人員綜合各項發現，所得結論是幼兒並非被動地學習母語。他們會聆聽及理解成人對話，然後積極推測語言的結構。不過，幼兒的假設未必都準確，而且會犯一些有規律的錯誤。是次研究對象中，便有一個小孩總是把否定詞加於量詞之前，即「唔件呀」、「唔粒呀」，並不符合成人的標準語法。

研究人員雖然確定幼兒具備豐富的語言知識，但這並不表示他們的語言能力與成人相若。三歲的幼兒無疑已掌握基本的語言架構，但還有許多細微之處仍待充實。前人的研究顯示，兒童通常要五、六歲以後，才能完全掌握量詞與名詞搭配的要訣。李博士及其研究小組收集的資料便有不少這類錯誤搭配的例子，如「我隻毛巾呢？」

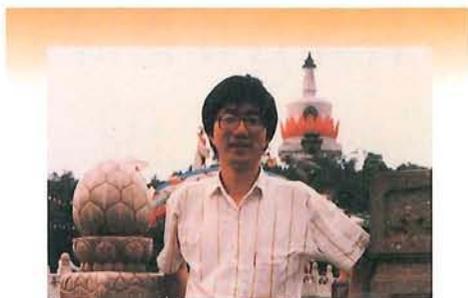
反映母語特性

說粵語幼兒的語言，明顯反映其母語的某些特徵，例如本地幼兒在把兩個詞組合成句的同時，已經掌握句尾助詞之應用；說英語的幼兒，就不會應用句尾助詞，也不會像說粵語幼兒那麼愛用連動結構。不同母語兒童語言的差異，為語言研究提出了新課題。

研究推翻早期假設 學術及教育決策人士受益

李博士強調，是次搜集的資料，不但讓研究人員進一步了解兒童語言的發展，還有助驗證關於幼兒語言的一些假設。八十年代末的一個假設，指幼兒在一歲半至兩歲期間，只會用名詞、動詞等真實詞詞類，而不會使用表示時態和補語連詞（如英語中從句的that）之類的虛詞。換言之，人們假設幼兒初期的語言，並未具備所有的詞類範疇。然而，九十年代初語言學者對不同語種的兒童語言的研究，否定了上述假設。李博士等的研究便顯示幼兒在一歲九個月至一歲十一個月之間，已懂得使用體貌詞、量詞、情態動詞和句尾助詞等虛詞類。

是項研究深入探討幼兒的語言發展，各項發現對語言學、心理語言學、哲學、社會學及教育學者來說均有參考價值；制定語言政策者、教育管理者和教師更可根據有關資料，制定更有效的語言教育政策。□



李行德博士

李行德博士早年於美國洛杉磯加州大學攻讀語言學，獲授哲學博士學位。一九八七年加入本校英文系任教，曾任約克大學納菲爾德研究員及麻省理工學院訪問學人。

他的研究興趣主要在於漢語邏輯形式的比較研究及幼童在這方面的習得問題。李博士亦為多種學術刊物的編輯委員，包括《東亞語言學報》，《中國語言學報》，《國外語言學》，和《國際中國語言學評論》。



李行德博士（右二）和研究小組其他成員。



科際合作探討天花粉蛋白藥用價值

天花粉是有效的引產藥

天花粉是瓜蒞植物的根部。中國湖北、江蘇一帶民間通常把天花粉磨碎，再混入其他藥料，配製成引產藥。明代李時珍的《本草綱目》已記載天花粉有「通月水」和「治胞衣不下」的功能。

七十年代開始，中國科學家對天花粉進行廣泛化學和藥理分析，發現其引產效用源自一種蛋白質，並稱之為天花粉蛋白。他們製成天花粉蛋白針劑，經肌肉注射入羊膜腔內，終止早期及中期妊娠，成功率達百分之九十五以上。這種蛋白也可用來終止葡萄胎和宮外孕，對絨毛膜上皮癌也有一定療效。

本校研究人員於七十年代末展開天花粉蛋白研究，更證實天花粉蛋白可抑制腫瘤細胞生長。

但天花粉蛋白作為藥用蛋白，有它的不足之處。它只能短暫地逗留體內，而且會引發抗體產生，消滅自身，所以療效不能持久。此外，天花粉蛋白也會導致過敏症狀；輕者如皮膚敏感、發熱、肌痛，重者會血壓突然下降。

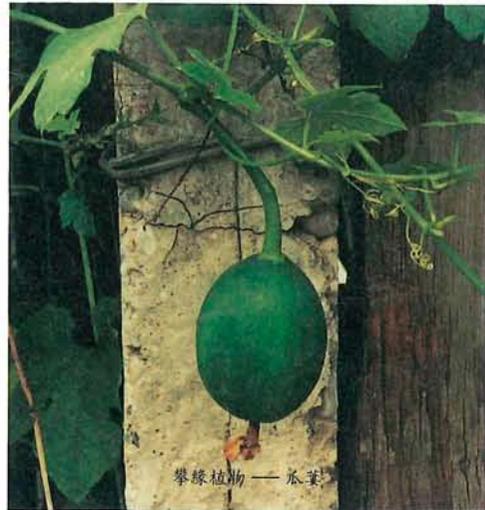
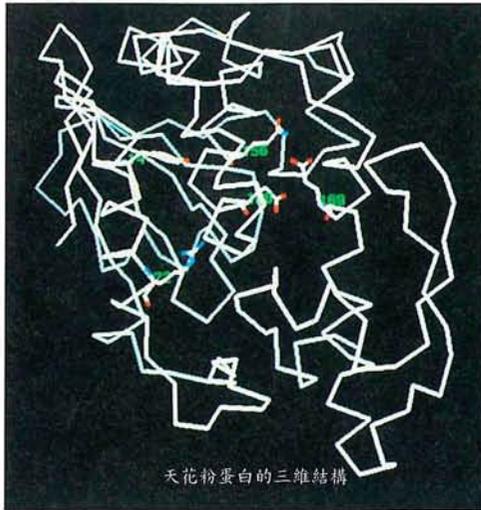
一系列天花粉蛋白研究計劃

內地和香港學者的發現，促發本校生物化學系邵鵬柱博士之研究興趣。他於八七年起開展對天花粉蛋白之研究；內容包括分析其結構與功能關係和如何減低其副作用。研究成果不但有助了解天花粉蛋白的作用機理，更可增加它在醫學上的應用價值。邵博士的研究先後獲研究資助局三次甄選撥款及一次直接發款，總額達三百五十三萬一千元（見下表）。

天花粉蛋白作用機理的研究

年份	研究題目	獲撥款額（港元）	合作研究人員
一九八七	苦瓜子蛋白的 cDNA 克隆	50,000	何國強教授
一九八九	天花粉蛋白和苦瓜子蛋白的蛋白質工程：cDNA 克隆和表達	610,000	何國強教授 吳子斌教授 楊顯榮教授
一九九一	天花粉蛋白和苦瓜子蛋白的蛋白質工程：抗原決定簇的改變和結構功能關係分析	2,290,000	何國強教授 蒙耀生博士 楊顯榮教授 吳子斌教授 梁曦雲博士*
一九九五	長血漿半衰期，低至免疫性和腎毒性的天花粉蛋白衍生物	581,000	譚兆祥教授

*浸會大學教員



成功利用細菌製造天花粉蛋白

研究人員以前需從瓜萼提取天花粉蛋白。由於香港氣候並不適合瓜萼生長，往往要向國內訂購研究材料，費時失事。邵鵬柱博士等利用遺傳原理，把專責製造天花粉蛋白的脫氧核糖核酸(DNA)從瓜萼分離出來，測定其序列，再將該DNA序列放入細菌內，大量製造和提純天花粉蛋白以供研究之用。

又因苦瓜子蛋白有類似天花粉蛋白的功能，同時給納入研究範圍，並由何國強教授的研究小組負責。

兩組研究人員詳細分析細菌繁殖所得之蛋白，證實其功能與從植物提取的相同。換句話說，他們無須從植物提取蛋白，而可不受環境、氣候限制，於短時間內培植大量蛋白。這是第一次成功利用細菌製造天花粉及苦瓜子蛋白。

追尋胺基酸的功能 製造變異天花粉蛋白

小組另一成員楊顯榮教授與美國科學家於八九年發現天花粉蛋白能阻止愛滋病毒在受感染的細胞內繁殖，而不會損害正常細胞。臨牀試驗也證實它可緩解某些愛滋病患

者的症狀。這個發現在國際上引起極大關注，進一步推動了本校的天花粉蛋白研究，以加強其療效，減少副作用。

蛋白質由不同氨基酸組成，要了解它的活動機理，便先要知道蛋白質內不同位置的氨基酸的功能，以及找出哪些會導致身體產生抗體。研究小組於九一年購置一台高速電腦，由計算機科學與工程學系蒙耀生博士及浸會大學化學系梁曦雲博士協助安裝及調試，用以高速運算輸入的資料，分析蛋白的表現。

小組又邀請中國科學院(北京)生物物理研究所董貽誠教授來港參與研究。董教授為著名天花粉蛋白三維結構專家，他於本校逗留六個月，利用電腦協助研究人員繪製天花粉蛋白、苦瓜子蛋白與其作用對象結合後的三維結構模型。

邵博士藉着這些模型確認天花粉蛋白中一些具重要功能的氨基酸，更找出了導致副作用的氨基酸。他又據這些資料嘗試改變某些DNA序列，再以細菌繁殖法製造變異的天花粉蛋白。內地專家中國科學院上海細胞生物學研究所柯一保教授及麻孫凱先生，則協助建立系統以分析這些變異蛋白的活性及功

能。本校生物化學系吳子斌教授及解剖學系陳活彝教授負責測試變異蛋白在多種生物系統裡的表現。部分變異蛋白更給送到北京讓董教授分析其三維結構。

是次多位於不同範疇、地域及院校的科研人員合作研究天花粉蛋白，成果美滿。一系列的研究論文且獲《中國科學》及 *European Journal of Biochemistry* 等著名科學期刊刊登。

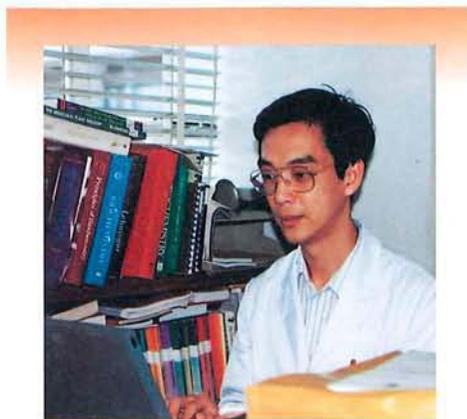
再進一步的研究，就是聯同生理學系黃振祥博士及譚兆祥教授探討如何減低天花粉蛋白所引致的過敏，並延長它於體內逗留的時間。研究人員先找出導致副作用的氨基酸，再改變其DNA序列，並將變異的蛋白與葡聚糖分子結合，觀察其表現。結果發現新組合的蛋白所引致的副作用明顯減弱。研究小組正繼續將天花粉蛋白致敏的部位作不同的DNA序列改變，希望發展一種最理想之變異蛋白，用以製成藥品。

科際合作以推廣應用

研究過程中，邵博士發現原來天花粉蛋白也可助植物對抗病毒。他聯同楊顯榮教授、生物系黃蔭成教授、浸會大學生物系黃岳順博士及中國科學院(北京)遺傳研究所王斌教授開展有關研究，發現把天花粉蛋白基因植入煙草，可增強其下一代的抗病毒能力。遺傳研究所高級工程師李曉兵女士更獲京港學術交流中心贊助，到本校與邵博士交流。李女士返京後，在邵博士的協助下，與她的同事傅榮昭先生成功獲取國家自然科學基金撥款，開展「天花粉蛋白基因轉化馬鈴薯及其表達與毒性的研究」。

結語

上述各項研究不但加深了科研人員對天花粉蛋白作用機理的認識，具實際效用，也顯示了科際合作的力量，促進了中港兩地高科技的交流。□



邵鵬柱博士乃本校生物系八一年度畢業生，獲甲等榮譽學位，八三年修畢哲學碩士學位後，獲袁槎基金會獎學金，赴倫敦大學皇家科學技術學院攻讀博士課程；其後續留該校從事博士後研究。八七年九月返回中大生物化學系任講師，並於九五年晉昇高級講師。邵博士對科學研究和應用有廣泛的興趣。本校刊曾於九五年春夏期介紹他另一項關於內切酶篩選和克隆的研究。

改良植皮技術 造福燒傷病人

皮膚是調節體溫和保護軀體的重要器官，分表皮及真皮層。前者厚度只有百分之七毫米，後者則由二點零五至五毫米不等。一旦真皮層嚴重燒傷，傷者不單承受極大痛苦，傷口也很容易感染細菌，細菌隨血液侵入內臟，便造成生命危險。

根據去年的統計，威爾斯親王醫院每年診治約二百名燒傷病人，需要動手術者佔百分之十九；大面積燒傷（皮膚燒傷逾百分之十至二十）個案中，有生命危險者佔百分之七點七。

治療燒傷病人十分困難，因為真皮層受損後絕不會再度生長，少許細菌入侵也會引起併發症而導致死亡。醫學界至今仍未找到真皮層的代用品。現時一般治療燒傷的程序是先清理傷口，確保未受感染，再從傷者身體其他部位取「自體皮」移植，覆蓋創口。要是傷者身體大部分皮膚被燒傷，沒有足夠的自體皮，便要先行捐獻皮、豬皮或人造皮暫時覆蓋傷口，減少感染機會。醫生並須同時從傷者身上取出小量皮膚，經複雜程序培養自體皮，至分量足夠作移植之用。

培養皮缺點仍多

雖然自體皮可於三至四個星期內給培養至原面積的五百倍（通常只需五十至一百倍即足夠），但這些「培養皮」較諸原來皮膚單

薄，只有五、六層細胞，容易破損。由於它沒有真皮層，傷口感染機會仍然頗大。此外，如果傷口不清潔，移植後的培養皮也很容易脫落，傷者仍然有生命危險。

本校外科學系金永強教授、李國章教授與林炳權先生（已轉職醫院管理局）致力研究改良培養皮及移植法。他們於一九九二年獲研究資助局撥款二十六萬四千元，開展一項「人代皮的製造及試驗」研究計劃。



傷者面部遭化學品嚴重灼傷。

膠原替代真皮層 纖維蛋白助黏合

研究人員希望研製一種具真皮層功能的替代品，以移植於傷者身上。真皮層百分之九十五是膠原（Collagen，又稱蛋白皮膠），是一族纖維狀蛋白質，富存於動物的細胞外間質、腱和骨骼。金教授和李教授等先從牛韌帶提煉出膠原，因為它的生物結構



經植皮後康復之嚴重燒傷病人。

與人體真皮層十分相似，可用作真皮層的替代品，覆蓋於傷口，然後再移植培養皮。

研究人員又嘗試以纖維蛋白(Fibrin)為黏貼劑，促進皮膚移植。纖維蛋白是血中的不溶性蛋白質，可助血液凝固。自血清提煉出來的纖維蛋白可使培養皮更穩固地黏附於傷口。

研究人員以無毛鼠作試驗，先把牠們全身麻醉，然後在其身上製造一個兩平方厘米的傷口，再在傷口上覆蓋以：(一)培養皮；(二)培養皮及膠原；(三)培養皮及纖維蛋白；(四)培養皮、膠原及纖維蛋白。

試驗的啓示

研究人員知道，皮膚移植成功與否，要看傷者的微絲血管能否與培養皮連接，供應所需養份，使皮膚繼續生長。微絲血管與培養皮連接需時越短，即表示傷口接受培養皮，康復機會越大；連接時間越長，傷口受感染及培養皮脫落機會則越大。

試驗結果顯示，第一至三種移植方法的成功率大致相同，效果也不錯。膠原及纖維蛋白均可作為連接傷口與培養皮的生物接合物，培養皮更增生並形成角質層，抵擋細菌入侵。但若同時採用膠原及纖維蛋白(即第四種移植方法)，接合媒介變得過厚，反而阻礙了微絲血管與培養皮的連接。

研究人員的初步結論有二：(一)對無毛鼠來說，同時蓋上膠原及培養皮是可行之法，但現時臨牀治療仍未採用這個方法。(二)如果又使用膠原，又使用纖維蛋白，最好分先後階段進行，即先以膠原覆蓋傷口，數天後待微絲血管與膠原連接，再蓋上纖維蛋白及培養皮。

他們的發現，與美國最新研製成的人造皮及其移植法不謀而合。該種人造皮內層是膠原，表層是矽質(人造合成物質，可以阻擋細菌入侵)，應用時先以人造皮覆蓋傷口，十四至十七日後，移去矽質層，再以病人自體皮替代。金教授於九六年初利用此種人造皮成功治癒兩名嚴重燒傷的成年病人，為亞洲首次。其後，他治療八仙嶺燒傷學童時，也有遵照試驗的啓示而分階段植皮——

先用人造皮覆蓋創口，兩星期後再移植病人的自體皮。本校研究人員從不斷的試驗中掌握膠原和真皮層的特性，希望研製出更理想的人造皮，治療嚴重燒傷病者。□



金永強教授與林炳權先生展示人造皮。

金永強教授七一年自美國威斯康辛大學畢業後，轉往范德比爾特大學深造，七五年獲授醫學博士學位，其後數年在美國哈佛大學醫學院、波士頓麻省總醫院、波士頓兒童燒傷醫院，以及紐約的Memorial Sloan-Kettering Cancer Center任職。金教授八四年受聘為本校外科學系講師，先後於八八、九三及九五升任高級講師、教授及講座教授。

金教授的臨牀興趣廣泛，包括頭頸外科、面部及矯形外科、燒傷外科、內分泌外科等。

李國章教授早年負笈英倫，先後肄業於Uppingham School、劍橋大學英皇書院及倫敦大學米德薩斯醫學院。醫科畢業後，繼續進修專科及從事研究。七七至八零年間，獲研究獎學金，赴美國哈佛大學醫學院及波士頓麻省總醫院工作及深造。李教授專攻肝、膽、胰及上腹腔手術。他於八零年受聘於倫大皇家弗里醫院任顧問醫生。翌年，獲劍橋大學頒予醫學博士學位。一九八二年，李教授加入本校醫學院，出任外科學系創系講座教授，其後又曾出任外科學系系主任和醫學院院長，至九六年八月出任大學校長。



從地區到全國經改與發展歷程的探索 —— 中國經濟改革與發展研究計劃

中國經濟經歷挫敗轉向務實

中華人民共和國於一九四九年成立後，中國的政治和經濟制度隨即經歷劇變。新制度臨摹前蘇聯和東歐國家，以馬列經濟理論為基礎。對中國來說，這可謂全新的實驗。而實踐的過程中，經歷了一九五八至六零年大躍進的經濟大挫敗，以及一九六六至七六年文化大革命的社會大動盪。這顯示國家機器透過壟斷資本，配合政治造勢，固可發動群眾運動，一鼓作氣，萬馬奔騰。但終因違反經濟規律，以致欲速不達，各類運動再而衰，三而竭。

中共政府終於明白，必須務實地從過去經驗汲取教訓，尋覓一個適合國情的經濟和政治制度，再去實踐。一九七九年，中國邁出了新嘗試的第一步——實施經濟體制改革與開放政策。

長期研究中國經改

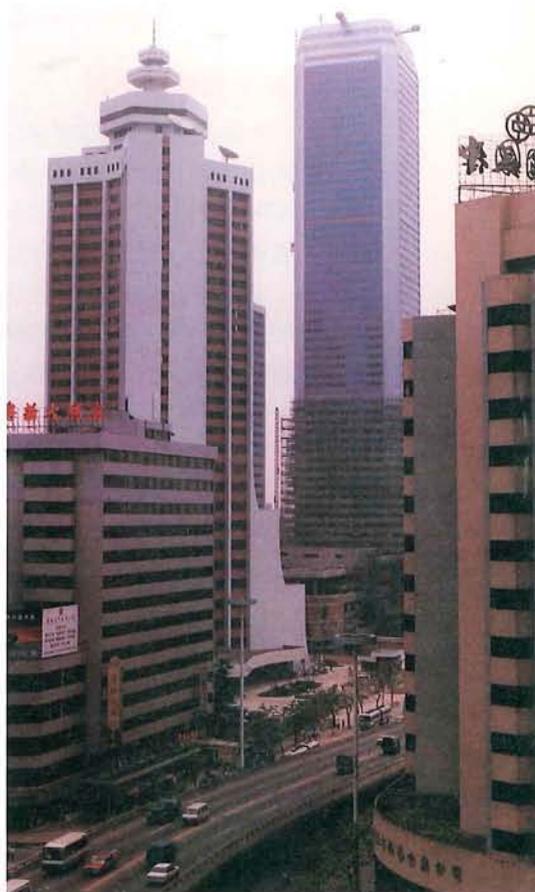
自此，中國經改成為新興及熱門的研究課題。西方學者對中國經濟關注熱情有餘，但往往因缺乏對中國社會和文化制度的了解及有關的統計數據，又對實情體察不足，致使未能中肯及全面地剖析及估計中國宏觀經濟發展的實績及潛力。

經濟系薛天棟教授依正統經濟理論與方法，研究中國經改與發展，並於八六年開始在當代亞洲研究中心創設中國經濟研究計劃，該計劃於九零年改隸香港亞太研究所，並易名為中國經濟改革與發展研究計劃。

研究計劃目標有三

中國經濟改革與發展研究計劃旨在探討中國經濟體制改革的過程、內容和結果，分析經濟發展的型態，衡量各種改革方案和策略，以及它們與經濟發展的關係。

計劃自成立至今，十年來一直朝三個目標努力：（一）根據經濟科學有系統地建立一套中國宏觀經濟的統計數據，作為經濟數量分析的基石；（二）採用現代的計量經濟技術及數量經濟方法，解決中國經濟面對的樞要問題；（三）剖析中國經濟客觀事實及其政策含義。



該計劃研究所得成果，可供世界各地從事中國經濟研究之人士及國內相關決策者參考及應用，藉以促進中國經濟之學術研究。該計劃曾先後與北京信息與控制研究所、中國社會科學院數量經濟與技術經濟研究所，以及國家統計局國民經濟核算司合作開展研究，以掌握更準確的資料，提升研究層次。

重點研究地區經濟

中國經濟改革與發展研究計劃其中一項重點研究為「中國地區經濟發展」，該項目於九零年獲研究資助局撥款二十五萬三千元，又獲香港亞太研究所及校方給予部分資助。

中國地區經濟發展研究為期兩年多。薛教授從中國地區發展的不同層面開展研究，課題包括三十個省、直轄市、自治區發展的綜合指標和發展型態；各省、市、自治區之間不均等問題；依因子分析測度地區發展；核心與邊陲之間的地區發展；地區發展平衡和不平衡策略；國民所得在地區之間的流動；改革前後地區結構的變化；中央與地方

財政之間的分配關係；從地區看第三產業部門的發展；「三線」地區工業發展的評價；以及珠江三角洲的空間轉變。

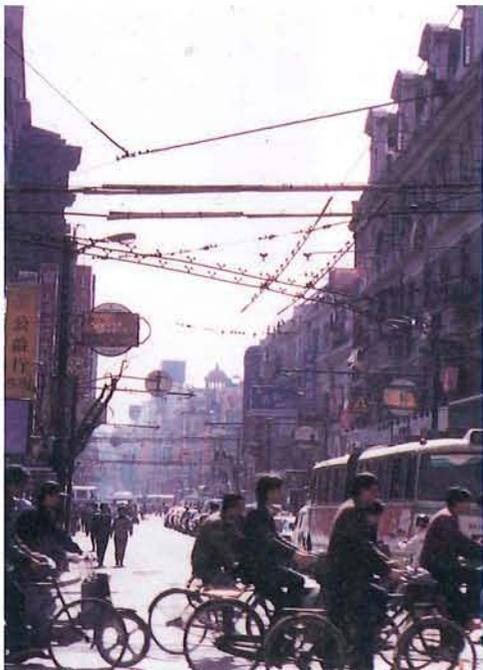
陸續發表研究成果

計劃更先後於八八、九二及九三年召開國際學術會議，分別以「中國國民經濟」、「中國經濟生產率、效率和改革」及「中國地區經濟發展」為主題。每次與會者逾百。來自中國、美國、澳洲、台灣及香港的學者專家，就不同的專題發表己見，交流經驗。

薛教授亦撰寫專書及論文，發表其研究成果，不少見解曾為知名學者引述，又為海內外學人於學術期刊撰文評論。（有關文獻另列）

未來工作

中國經濟改革與發展研究計劃於九二年蒙黃茂雄、康榮章及林耀明諸先生慨捐五十萬元，未來的工作得以落實。薛教授已有明確的計劃，擬就三個課題進行研琢。



首先是建立中國宏觀經濟核算的數據庫，包括國民所得及其詳細賬戶、投入產出表、資金流轉表、國際收支平衡表，以及全國資產負債表。除有系統地列載不同年度的數據，更對各表包含的經濟變量之定義和內涵，以及各表之間的相互關聯，詳予說明。此數據庫將為有興趣研究中國經濟的人士提供較翔實且可隨時延用的統計資料，使他們對變量有較準確的了解和詮釋。

其次是對中國經濟重大課題作更深入和廣泛的定量和定性分析。重大課題包括成本結構和價格、產業結構和經濟成長、人力資本與經濟發展、通貨膨脹、失業、農業發展與糧食安全、對外貿易及其體制、財政制度、銀行體系與資本市場、自然資源與環境保護，以及社會保障等問題。以宏觀經濟統計數據為經，現代的計量經濟技術為緯，從事更深入的分析研究。

第三是建立一個綜合「國民所得會計賬戶」與「自然資源及環境」的國民經濟核算體系。目前，國民所得會計賬戶所包括的，只是經生產的經濟資產。然而作為整個國民經濟大系統而言，其核算範圍應可擴展至非經生產的經濟資產，即自然資源和環境資產。前者如石油儲藏量、農業的土地利用、畜牧的管理和使用等，後者像空氣、水源（包括地下水流失）、土壤（土壤侵蝕）、林木等。這樣，便可建立一個綜合國民所得會計賬戶與自然資源和環境的國民經濟核算體系。

此外，研究人員亦會針對一些微觀課題開展個案研究，例如石油儲藏量枯竭及重予評估、土地利用的評價、水土保持、森林開伐、空氣及水源污染等問題。

融入國際

中國經濟潛力龐大，近年的經濟發展舉世矚目。以科學的方法深入分析現狀及計劃未來，不僅有助中國建立適合國情的經濟制度，更有助其融入國際經濟大體系之中。□

有關中國經改與發展之研究成果，散見於多種專書及書評。簡列於下（文章從略）：

英文書

- (1) Chan, Chun-kwong, Tien-tung Hsueh & Chiu-ming Luk (eds.), *China's Regional Economic Development*. (Hong Kong: Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies, The Chinese University of Hong Kong, 1996, Research Monograph No. 30, 460pp.
- (2) Hsueh Tien-tung, *Patterns of Guangdong's Development in the 1980s* (Manuscript, prepared for publication)
- (3) Hsueh Tien-tung & Li Qiang (eds.), *China's National Income in Theory and Practice*. (in progress)
- (4) Hsueh Tien-tung, Li Qiang & Liu Shucheng (eds.), *China's Provincial Statistics, 1949-1989*, Boulder, Colorado, USA & Summertown, Oxford, UK: Westview Press, 1993, 595 pp.
- (5) Hsueh Tien-tung, Sung Yun-wing & Yu Jingyuan (eds.), *Studies on Economic Reforms and Development in the People's Republic of China*, Hong Kong: The Chinese University Press & New York: St. Martin's Press, 1993, 372 pp.
- (6) Tsui, Kai-yeun, Hsueh, Tien-tung & Rawski, Thomas G. (eds.), *Productivity, Efficiency and Reform in China's Economy*, Hong Kong: Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies, The Chinese University of Hong Kong, 1995, Research Monograph No. 20, 433 pp.

中文書

- (7) 于景元、薛天棟、史若華主編，《中國經濟改革與發展之研究》（北京：商務印書館，1990），394頁。
- (8) 李京文、鄭玉歆、薛天棟主編，《中國生產率變動趨勢之研究》（北京：社會科學文獻出版社，1993），407頁。
- (9) 劉樹成、李強、薛天棟主編，《中國地區經濟發展研究》（北京：中國統計出版社，1994），364頁。

書評

- (10) Ho, Samuel P.S. (University of British Columbia), Book reviews on Hsueh, Li & Liu (eds.), *China's Provincial Statistics, 1949-1989*, in *Pacific Affairs*, **67**, 1, Spring 1994, pp. 161-162.
- (11) Ma, Guonan (Australian National University), Book reviews on Hsueh, Sung & Yu (eds.), *Studies on Economic Reforms and Development in the People's Republic of China*, in *The China Quarterly*, December 1994, No. 140, pp.1174-1176.
- (12) Schran, Peter (University of Illinois), Book reviews on Hsueh, Li & Liu (eds.), *China's Provincial Statistics, 1949-1989*, in *China Review International*, **2**, 1, Spring 1995, pp. 127-128.
- (13) Weimer, Calla (University of Hawaii), Book reviews on Hsueh, Sung & Yu (eds.), *Studies on Economic Reforms and Development in the People's Republic of China*, in *Asia Pacific Economic Literature*, **8**, 2, November 1994, pp. 79-80.
- (14) 黃國波（香港城市大學），書評：Hsueh, Sung & Yu (eds.), *Studies on Economic Reforms and Development in the People's Republic of China*, 見香港城市大學當代中國研究中心主編之《香港社會科學學報》第二期（牛津大學出版社，1993），頁210-216。



薛天棟教授畢業於台灣大學，取得學士及碩士學位，又於一九六九年獲美國科羅拉多大學頒授哲學博士（經濟學）學位，一九七一年加入中大經濟學系。

薛教授曾任教於台灣大學（一九六五至七一）及北京大學（一九八五至八六），並曾於哈佛大學（一九七七至七八）和名古屋大學（一九九三）從事研究工作，歷任世界銀行（一九八一及八二）、亞洲生產力組織（一九八四至八五），和亞洲開發銀行（一九八八至八九）顧問。目前兼任香港亞太研究計劃主任，以及中國文化研究所《二十一世紀》雙月刊之執行委員。

人物素描

新聘教職員

區玉輝教授 *國際企業學系助理教授*

區玉輝教授為本校校友，擁有工商管理學士及心理學哲學碩士學位，一九九一年負笈加拿大卑斯省大學，專攻國際商業管理及企業關係管理，獲該校頒授哲學博士學位。他在加期間，曾為溫哥華之商業團體主持行政人員訓練研討會。

區教授專研國際商業管理，如人力資源管理、跨文化研究方法等，目前正研究香港外籍管理人員的人際網絡及跨文化管理研究的統計誤差。



馬樹人教授 *政治與行政學系助理教授*

馬樹人教授在英國亞息士大學主修經濟及政治學，畢業後往加拿大麥馬斯達大學攻讀經濟學碩士課程，再往多倫多大學深造，先後獲頒文學碩士（發展研究）及哲學博士（政治學）學位。

馬教授於九五年杪加入中文大學之前，為加中貿易理事會總經濟師，兼任多倫多大學及約克大學聯合亞太研究所博士後研究員。

馬教授曾於多種國際學術及專業刊物發表著作。他的研究興趣包括中國及俄羅斯的後共產主義改革，和發展中國家改革的政治經濟學。



陳志明教授 *人類學系教授*

陳志明教授為馬來西亞理科學士，畢業後往美國康奈爾大學深造人類學，一九七九年獲頒哲學博士學位。同年陳教授受聘於新加坡大學社會學系，翌年轉職馬來亞大學，任教于中國研究學系及人類學與社會學系，至九六年一月加入中大。

陳教授專研華人社會及馬來西亞土著族群，課題包括文化轉變與族群淵源、族群演化、族群間之關係、文化與發展，以及土著的宗教信仰。陳教授著作甚豐，其中不少是關於東南亞華人社會的研究成果。





吳有亮教授 計算機科學與工程學系助理教授

吳有亮教授於八三及八四年分別獲美國佛羅里達國際大學及美安密大學頒授電腦科學之學士及碩士學位，隨往聖巴巴拉加州大學專研電機電腦工程學，九四年取得博士學位。

吳氏畢業後，曾任職於Internet Systems Corporation、Bell Labs及Amdahl公司，從事電腦網絡系統及電話操作系統如RMAS、MFOS之研究開發工作，以及電路測試軟件的设计。受聘於本校計算機科學與工程學系前，吳教授在Cadence Design Systems Incorporation工作，參與開發PBS產品，該種產品可改良超微米電路自動化的设计。

吳教授目前正研究VLSI電路的邏輯與物理層次之自動化，和新FPGA結構之分析與设计。



鄭國強教授 電子工程學系助理教授

鄭國強教授在倫敦大學英皇學院修讀電子工程學，一九八七年獲一級榮譽理學士學位後，專攻微波電路设计，九三年獲哲學博士學位。鄭教授在學期間曾贏取多項學術獎譽，包括西蒙士獎（一九八六）、英國電機工程師學會獎（一九八七）及倫敦大學工程學院一百五十周年紀念獎（一九八八）。

鄭教授曾在英皇學院從事研究數年：九零至九二年任研究助理，參與混合電路及單片微波集成電路设计；九三至九五年任博士後副研究員，分析及设计新的共面結構在微波及毫米波長方面之應用。

鄭教授曾在著名國際學術期刊發表論文十餘篇，亦為電機工程師學會出版的《單片微波集成電路设计》一書的作者之一，研究興趣包括混合及單片微波集成電路、計算電磁學、微波分量的計算模式、非線性電路分析、微波濾波器及功率放大器设计等。



吳國光教授 政治與行政學系助理教授

吳國光教授生於山東臨邑，一九八二年畢業於北京大學中文系，八四年在中國社會科學院研究生院取得碩士學位，曾任中國社會科學院院長秘書、《人民日報》評論部主任編輯，和中共中央政治體制改革研究員。

一九八九年，吳氏往美國哈佛大學任尼門研究員，翌年轉任哥倫比亞大學盧思研究員，九五年獲普林斯頓大學頒授哲學博士（政治學）學位，其後在哈佛大學費正清東亞研究中心任博士後研究員。他於九六年一月加入本校政治與行政學系。

吳教授曾出版中文專書四種及中、英論文多篇，目前專研國際政治與民主化轉型。

新任講座教授

梁兆仁教授 病理解剖及細胞學講座教授

梁兆仁教授一九九六年三月十一日起出任病理解剖及細胞學講座教授。

梁教授生於新加坡，在馬來亞大學習醫，一九六九年獲授內外全科醫學士學位，一九八三年取得澳洲阿德萊德大學醫學博士學位。

梁教授本科畢業後，於馬來西亞大學醫院實習，嗣後數年在美國和馬來西亞多所著名學府和醫院任職。他於一九七六年移居澳洲，轉職伊利莎白女皇醫院，七九年晉升為高級病理學家，八二年為顧問病理學家，其後出長澳洲醫學及獸醫學研究所，八四年出任阿德萊德大學臨牀教授，加入中大服務前為該校臨牀病理學講座教授。

梁教授為英國皇家病理科醫學院等多個專科學院榮授院士。



林國威教授 眼科及視覺科學講座教授

林國威教授一九九六年三月廿三日起出任眼科及視覺科學講座教授。

林教授於一九五七年取得東德克薩斯浸會學院外科醫學士學位，一九六三年獲匹茲堡大學頒授哲學博士學位，同年加入美國國立衛生研究所任博士後研究員，六五年出任訪問科學家。他於六六年改投美國視網膜基金會任研究助理，七零年出任副科學家，並兼任波士頓大學研究助理教授。七三年林教授轉任奧爾巴尼醫學院研究副教授，八零年晉升為研究教授，並出長該校眼科生物化學實驗室。兩年後他受聘為德克薩斯衛生科學中心大學講座教授兼眼科生物化學實驗室主任，服務該校共十四年，直至到中大履新。



李錫欽教授 統計學講座教授

李錫欽教授一九九六年四月一日起出任統計學講座教授。

李教授為本校數學系畢業生，七二年取得理學士學位後，負笈美國洛杉磯加州大學，先後於七四、七六及七七年獲授文科碩士、理科碩士及哲學博士學位。他修讀高級學位期間，曾任研究助理和研究生物統計師。

李教授七七年加入中大數學系任教，五年後轉投統計學系，八五年晉升高級講師，九零年升為教授。





梁怡教授 地理講座教授

梁怡教授一九九六年四月一日起出任地理講座教授。

梁教授為本校校友，七二年獲授社會科學學士學位，繼往美國科羅拉多大學深造，七四年取得文科碩士學位，七七年得理科碩士和哲學博士學位。

梁教授在科羅拉多大學進修期間曾擔任助教，七七年返港，回母校地理系任講師，先後於八四及九零年晉升為高級講師和教授。



劉家成教授 數學講座教授

劉家成教授一九九六年八月一日起出任數學講座教授。

劉教授於一九六八年取得本校理學士學位；其後赴美進修，一九七二年獲華盛頓大學頒授哲學博士學位，同年在芝加哥大學任數學導師，七四年轉任匹茲堡大學數學助理教授，八零年晉升副教授，八六年獲擢升為數學講座教授。

劉教授曾於美國、保加利亞、中國、印度和英國等地的教研機構任訪問學人或訪問教授。



吳宏一教授 中國語言及文學講座教授

吳宏一教授一九九六年八月十五日起出任中國語言及文學講座教授。

吳教授生於台灣，先後於一九六五、六九及七三年取得國立台灣大學文學士、文科碩士及哲學博士學位。

吳教授一九七一年出任台大講師，兩年後升任助理教授，七八年晉升教授，八六年來港出任本校中國語言及文學系高級講師，翌年重返母校任教。吳教授之教學生涯逾四分一世紀，其間曾在台灣東吳大學、國立中山大學、國立清華大學及本校客座任教。他獲聘為本校講座教授前，為台大教授暨本校客座教授。



歐大年教授 (Prof. Daniel L. Overmyer) 宗教講座教授

歐大年教授一九九六年九月二日起出任宗教講座教授。

歐教授一九五七年取得美國韋斯馬爾書院文學士學位後，往福音神學院修讀神學，三年後獲授神學士學位，並先後於一九六六及七一年取得芝加哥大學文學碩士和哲學博士學位。

他由一九六零年起服務芝加哥社群，擔任牧師和出長社區組織，一九七零年轉任奧柏林書院導師，翌年升任助理教授。歐氏一九七三年加入加拿大卑詩省大學，先後於一九七六及八四年晉升為副教授及講座教授。

郭克倫教授 (Prof. Clive Stewart Cockram) 內科講座教授

郭克倫教授一九九六年十月一日起出任內科講座教授。

郭教授先後於一九七零、七三和八八年取得倫敦大學理學士、內外全科醫學士和醫學博士學位。

郭教授由一九七四年起行醫，服務英國多所醫院，並曾出任行政職務。他於一九八一年轉任聖湯姆斯醫院醫學院內科學系講師，一九八五年受聘為本校內科學系高級講師，六年後升任教授。

郭氏為多個專業組織之榮授院士，包括倫敦皇家內科醫學院、愛丁堡皇家內科醫學院和香港醫學專科學院等，現兼任國際糖尿病聯會太平洋地區主席。



郭志良教授 (Prof. Julian A.J.H. Critchley) 臨牀藥理學講座教授

郭志良教授一九九六年十月一日起出任臨牀藥理學講座教授。

郭教授在愛丁堡大學開展其學術生涯，先後於一九七一、七六和七七年獲授理學士、哲學博士和內外全科醫學士學位。

他由一九七七年起行醫，以全職、兼職和借調身分服務英國皇家醫院逾二十年。他於一九七九年回母校任臨牀藥理學講師，直至一九八九年受聘為本校臨牀藥理學系教授。

郭教授是多個專業組織的榮授院士，包括愛丁堡皇家內科醫學院、倫敦皇家內科醫學院、香港內科醫學院等。



黃乃正教授 化學講座教授

黃乃正教授一九九六年十月一日起出任化學講座教授。

黃教授一九七三年取得本校理學士學位後，負笈英國倫敦大學，一九七六年獲授哲學博士學位，嗣後在哈佛大學、倫敦大學和中國科學院上海有機化學研究所從事研究，一九八二年受聘為香港理工學院講師，翌年加入本校化學系服務，先後於一九八八及一九九二年晉升為高級講師和教授。

黃教授為英國皇家化學會院士和特許化學師，一九九四年獲倫敦大學頒授理學博士學位。



黃永成教授 訊息工程學講座教授

黃永成教授一九九六年十月一日起出任訊息工程學講座教授。

黃教授在香港出生，一九七六年取得耶魯大學文學士和文科碩士學位後，到哈佛大學進修，分別於一九七八及八零年獲授理科碩士和哲學博士學位。

黃教授在哈佛曾兼任教學和研究助理，一九八零年加入美國科學系統公司任高級研究工程師；兩年後轉投美國電話及電訊貝爾實驗室，八七年晉升為主管；一九九二年獲聘為本校訊息工程學系教授。





簡訊

新任校董

殷巧兒女士獲大學評議會推選出任大學校董，任期由一九九六年六月廿九日起生效。

馮國培教授獲逸夫書院院務委員會推選出任校董，任期三年，由一九九六年八月一日起生效。

鄭耀宗教授獲大學監督委任為校董，任期由一九九六年八月一日至一九九九年十月十七日。

新任大學主管人員

大學教務長

大學委任何文匯教授為大學教務長，由一九九六年六月十一日起生效。

何文匯教授在香港大學取得文學士及哲學碩士學位後，負笈倫敦大學，一九七五年取得哲學博士學位。何教授專研中國古典文學，著有學術專論及文學作品十多種。他於一九七九年加入本校中國語言及文學系任講師。

何教授積極參與社會事務，曾任區域市政局議員達十年之久，期間推廣本地藝術及



文化，不遺餘力。何教授出任之公職尚包括演藝發展局、雙語法例諮詢委員會、語文基金諮詢委員會委員，以及色情物品審裁員。

大學總務長

大學委任陳鎮榮先生為大學總務長，由一九九六年十月十五日起生效。

陳鎮榮先生曾於一九八四至一九九零年服務中大總務處，由高級總務主任晉升為副總務長，對大學的財務預算及管理非常熟悉。

陳先生是次獲聘出任大學總務長前，服務於中華電力有限公司，主管發電業務之財務管理及成本控制。

陳先生畢業於香港大學，主修經濟及會計，於一九七七年英國特許會計師學會執業試審計科之成績列全英首名。此外，他亦為澳洲特許會計師學會及香港會計師公會會士。



大學輔導長

大學委任歷史系郭少棠教授為大學輔導長，任期由一九九六年八月廿一日至一九九八年七月卅一日。

郭少棠教授為本校校友，一九七二年取得文學士學位後，負笈美國柏克萊加州大學，先後於一九七四年及一九八一年獲頒授文學碩士及哲學博士學位。

郭教授於一九七七年加入本校歷史系任副講師，一九八一年升任講師，一九九二年晉升為高級講師。郭教授現時之職稱為歷史系教授。

郭教授曾於一九九二年一月至翌年七月出任崇基學院輔導主任。



醫學院院長

病理解剖及細胞學系李川軍教授獲選接替李國章教授出任醫學院院長，任期三年，由一九九六年七月一日起生效。

工商管理學院院長

市場學系李金漢教授獲選連任工商管理學院院長，任期三年，由一九九六年八月一日起生效。

社會科學院院長

社會工作學系周健林教授獲選出任社會科學院院長，任期由一九九六年十月二日至一九九九年七月卅一日。

新亞書院院長

矯形外科及創傷學系梁秉中教授獲續委為新亞書院院長，任期三年，由一九九六年八月一日起生效。

學術殊榮

- 李國章校長近獲兩項學術榮譽：劍橋大學悉尼塞撒斯學院授予榮譽院士銜，以及愛丁堡皇家外科醫學院頒予榮譽金章。
- 音樂系紀大衛教授(Prof. David Gwilt)獲香港演藝學院授予榮譽院士銜。

講座

偉倫訪問教授講座

- 英國愛丁堡大學實驗病理學講座教授韋理教授(Prof. Andrew H. Wyllie)九六年五月六日主講「凋謝：生理與疾病的細胞程序死亡」。
- 澳洲西悉尼大學教育學講座教授馬殊教授(Prof. Herbert W. Marsh)九六年六月十一日主講「學生對大學教學的評價：改善教學效果的啓示」。

講座教授就職演講

- 財務學講座教授楊瑞輝教授九六年五月十七日主講「東亞發展及制度之動力」。



- 外科講座教授(頭、頸及整形外科)金永強教授九月廿六日主講「頭頸整形外科：過去、現在及未來」。



其他講座

- 中國近代思想史學家張灝教授九六年三月十五日主持「張國英中國近代史講座」，講題為「轉型時代(一八九五至一九二一年)在中國近現代思想史上的重要性」。
- 過敏學權威溫格培教授(Prof. Per Venge)應化學病理學系邀請，於九六年三月廿三及廿九日分別主講「過敏發炎的監察」和「細胞過敏研究的前瞻」。
- 著名建築師楊經文博士應建築學系邀請，於九六年三月廿八日主講「從生物氣候的角度談論高樓大廈」。
- 旅美華裔藝術家卓有瑞應藝術系邀請，於九六年三月廿九日主講「九十年代紐約後現代與其他年代的藝術比較」。

- 美國著名心理學學者祈思高教授 (Prof. J.A. Scott Kelso) 應心理學系邀請，於九六年四月十九日主講「調協與複合性」。
- 著名人類學家文思理教授 (Prof. Sidney W. Mintz) 應邀訪問人類學系，並於九六年四月十九日主講「權力之甘甜、甘甜之權力——蔗糖的文化史」。
- 數學系於九六年四月二十日舉行「數學新浪潮」講座第四講，向中學生講解紐結理論。
- 上海生理學研究所所長楊雄里教授應生理學系邀請，於九六年四月廿六日主持「馮德培紀念講座」首講，題為「外層視網膜氨基酸受體的鑑定與分類」。
- 加拿大卑詩省大學亞洲研究學系榮休講座教授葉嘉瑩教授應邀為聯合書院到訪傑出學人，並於十月四、八及十日主持公開講座，講題分別為「詞自唐五代迄清之發展演進概述」、「清代重要詞學家對詞之特質的不同認知」及「清詞名家賞析」。

學術會議

- 歷史系於九六年三月至五月間主辦／合辦下列研討會：
 - 三月廿六至廿七日與新亞書院合辦「古代、中世紀之政治與宗教」學術研討會。
 - 五月三至四日與浸會大學歷史系及香港中國近代史學會合辦「明末以來中西文化交匯學術研討會」。
- 翻譯系於九六年四月一至三日舉辦「外文、中譯研究與探討」學術會議，並同時舉行翻譯書展。會議及書展由新亞書院協辦，贊助機構包括香港翻譯學會、商務印書館(香港)有限公司、朗文出版(亞洲)有限公司、牛津大學出版社(中國)有限公司，以及讀者文摘(遠東)有限公司。

- 香港教育研究所九六年四至六月間主辦／合辦下列研討會：

- 四月五至六日與教育學院及香港初等教育研究學會合辦基礎教育國際研討會。
- 五月十至十一日與教育心理學系合辦特殊教育國際研討會暨工作坊，會議主題為「協助學生克服學習困難」。
- 六月一日主辦「香港九年強迫教育的檢討」研討會。
- 六月一日與教育行政與政策學系合辦「教育與國家民族認同」研討會。
- 六月八日主辦「九七前後香港教育的發展」研討會。



- 本校於九六年四至六月間主辦／合辦下列研討會：
 - 四月六至八日主辦「第四屆國際華人有機化學研討會」。是次會議由裘槎基金會和愛普生基金贊助。
 - 六月十五至十九日與城市大學合辦「第六屆雙曲形問題國際會議」。
- 哲學系於九六年四月九至十三日舉辦國際現象學會議，主題為「文化交互性與生活世界」。是次會議由德國現象學會及中國現象學會協辦，崇基學院、新亞書院及東方人文學會贊助。
- 課程與教學學系於九六年四月十三日主辦歷史教育研討會。
- 崇基學院、嶺南學院及中國青少年犯罪研究會於九六年五月一日合辦青少年毒品問題學術研討會。

- 香港亞太研究所之香港政治發展研究計劃於五月十七及十八日舉辦九五立法局選舉研討會。
- 香港亞太研究所之性別研究計劃聯同新聞與傳播學系於五月十八日合辦一九九六年兩性角色交流會。
- 教育心理學系於五月廿五及廿六日主辦「有關評估學生學習的新進展」國際研討會。會議由香港教育署課程發展處贊助。
- 人類學系與哈佛費正清東亞研究中心於六月十三及十四日合辦「變遷中的華人飲食文化國際研討會」。
- 香港物理學會於六月十九日假本校舉行周年學術會議。
- 會計學院之「中大會計聯網」於七月十八日及八月卅一日主辦「九七前後香港公共財務運用的監管」研討會及「中國註冊會計師協會資格考試應考講座」，前者由立法局議員李家祥先生主講，後者則由容永道會計師事務所審計經理關兆文先生主講。
- 決策科學與企業經濟學系與鑪峰學會於七月廿五及廿六日合辦「泛太平洋經貿發展學術會議」。
- 訊息工程學系之聯網實驗室於八月廿九日舉辦「互聯網 ATM 技術與多媒體運用」研討會。

新增文憑及證書課程

大學教務會通過一九九六至九七年度起開設多項文憑及證書課程，並於一九九七至九八學年起增設一項高級學位課程：

文憑／證書課程

- 護理學文憑課程 —— 護理學系開辦。
- 中國營銷管理文憑課程（前為中國營銷管理證書課程）—— 工商管理學院、亞太工商研究所及香港貿易發展局合辦。

- 粵劇培訓（初級）證書課程及粵劇培訓（高級）證書課程 —— 校外進修學院及香港八和會館合辦，市政局協辦。
- 學校訓導工作證書課程 —— 香港教育研究所開辦。
- 學校輔導證書課程 —— 香港教育研究所開辦。
- 學校輔導工作證書課程 —— 香港教育研究所開辦。

高級學位課程

- 工業及組織心理學碩士課程 —— 心理學系開辦。

中藥研究中心科研動態

中藥研究中心與中國中醫藥信息研究所合作建立全球資料最豐富的中醫藥中英雙語電腦庫。該中心的英文中醫藥電腦庫會配上中醫藥信息研究所的中文中醫藥資



料，通過電腦網絡向全球醫藥界人士提供中醫藥文獻資料。中醫藥信息研究所隸屬中國中醫研究所，擁有中國最大的中醫藥文獻電腦庫，包括藥材、中醫療法、研究報告和官方審核評估等資料。

中藥研究中心又與中國藥品生物製品檢定所達成協議，合作制訂中、港以外地區的中藥質量控制標準和方法。雙方會調配技術人員及設備，共同開展中藥測試及研究，並會為中藥商提供顧問諮詢服務。中國藥品生物製品檢定所直屬中國衛生部，為國家檢驗藥品和生物製品質量的法定機構，更參與擬訂和修訂全國有關法規。

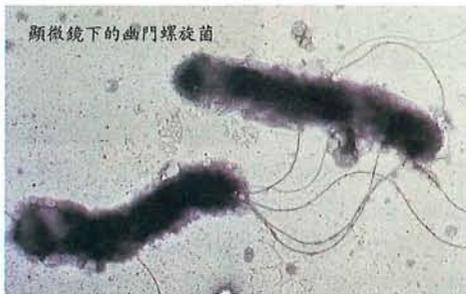
中港攜手探索根治胃癌良方

本校醫學院與北京醫科大學開展合作研究，探討能否藉消滅幽門螺旋菌防治胃癌。兩所大學並組成研究隊伍，於四月前往中國胃癌高發區山東煙台作實地研究。此項研究計劃獲香港消化系內視鏡學會贊助。

中大研究隊一行七人由內科學系沈祖堯教授帶領，於四月廿一日赴煙台，為當地市民進行胃鏡普查，並為高危病人消滅幽門螺旋菌。

胃癌是全球最普遍的癌症，亦是香港第四號癌症殺手，其成因至今未明。近年流行病學的研究顯示，胃癌可能與幽門螺旋菌有關。世界衛生組織已將此細菌列為導致胃癌發病之首惡。

北京醫科大學腸胃科的林三仁教授對慢性胃炎、胃癌和幽門螺旋菌有深入的研究。中大醫學院對幽門螺旋菌和腸胃疾病的關係亦已研究多年；四年前，該院率先以「一星期之三聯療法」根治幽門菌引發的消化性潰瘍，成效顯著。此療法現已成為國際上治療幽門菌的標準方法。

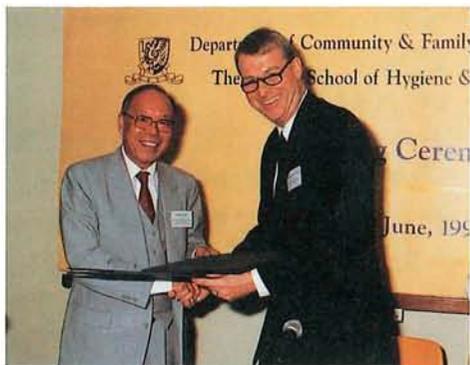


學術交流

醫學交流新協議

本校社區及家庭醫學系與英國倫敦大學之倫敦衛生及熱帶醫學院於六月十日簽署五年交流協議，加強彼此在教育、培訓、研究及其他學術活動的合作聯繫。

倫敦衛生及熱帶醫學院並將協助社區及家庭醫學系開設預防醫學碩士課程及流行病學暑期課程。



與中科院續簽學術交流協議

高錕校長卸任前，代表本校與中國科學院續簽學術交流協議至一九九九年。兩院自七十年代末已開展多項學術交流和合作。根據新協議，雙方會聯合舉辦國際學術活動，開展合作研究，並互派學者訪問。

簽署儀式於七月廿三日舉行，中科院代表為常務副院長路甬祥教授。

音樂系訪海峽兩岸

音樂系於四至五月間先後派員出訪台北和北京，開展學術交流活動。

該系陳守仁教授、韋慈朋教授(Prof. John L. Witzleben)、曹本冶教授、余少華教授和四名研究生於四月廿四至三十日出席「一九九六台北樂展」之「音樂的傳統與未來」國際會議，代表香港音樂學術界與大陸及台灣學者交流，並在會上發表論文八篇，討論上海白雲觀道教音樂、粵曲女伶、廟街曲檔、福佬劇與海豐戲、十番鑼鼓、阿美族豐年祭、民族音樂學理論及清代蒙古樂。

此外，系主任陳永華教授又率團於五月十二日往訪北京中央音樂學院，期間並訪問中國藝術研究院音樂研究所及中國音樂學院，且參觀三校的設施、音樂資料和樂器藏品。

培訓中國病理醫生



病理解剖及細胞學系於六月十五至廿九日開辦暑期課程——「中國病理醫生培訓學校」。

該課程由霍英東基金贊助，並得到中華病理學會大力支持，旨在提高中國病理醫生的臨牀診斷水準。學員共四十人，來自北京、上海、杭州、廣州、天津、成都等十七個省市的著名醫院或醫科大學，均為病理科主治醫生或具更高資歷者。

病理解剖及細胞學系除派員授課外，更邀請港大、加拿大卑詩省大學、北京醫科大學、北京協和醫院、北京解放軍總醫院及北京骨科研究所的教授和醫生一起交流及講授病理學的最新發展。

藝術展覽

第二屆藝術碩士作品展

本校兩名藝術碩士課程第二屆畢業生廖桂英及黃仕民於六至七月間先後在新亞書院許氏文化館舉行結業展覽。

「廖桂英水墨」展覽於六月一至十三日舉行。廖氏喜以山水為題材，既愛創作巨幅作品，予人氣勢宏偉並置身畫中的感覺，又好採用「以小觀大」的微觀手法，從不同角度發掘對物象新的感受和詮釋方法。部分作品展現其以積墨和潑墨手法顯現深淺調子的技巧。

黃仕民於六月十九日至七月二日舉行「水坭、墜落、遊戲」混合媒介繪畫展。展出作品分三組共十四件，著重物料的直接運用

及表達，原創性強。其作品藉著懸掛半空、浮現不同形象及摻雜另類材料的七呎水坭板塊，探討人在自己建造的物質文明中的種種處境，正切合其碩士研究論文《新物料對當代繪畫的衝擊》的主題。

藝術系年展



藝術系於六月廿二至廿六日假香港大會堂高座八樓展覽館舉行九六年年展，展出該系各級學生之作品。作品類型多樣，包括書法、國畫、油畫、水彩、素描、版畫、雕塑、陶塑及塑膠彩。

文物館展覽

· 居巢居廉畫藝展覽於七月六日至九月八日舉行，由廣東省博物館、廣州美術館與本校文物館合辦。展出書畫作品共二百三十四幅，以二居（居巢和居廉）擅長的花鳥草蟲佔大多數，但也包括不少人物和山水。技法風格方面工意兼包，沒骨鉤勒並具，設色水墨紛陳。

居巢（一八一一至一八六五），字梅生，號梅巢，廣東番禺人，其繪畫以寫生為主，能以精緻的筆墨描繪花草蟲魚的生動神態，亦饒於典雅的文人氣質。居廉（一八二八至一九零四），字古泉，別號隔山老人，是居巢從弟。他的畫法直接受從兄指導，但更以賦色妍麗，題材廣泛而惹人喜愛。二居創立「隔山派」繪畫，通過土產風物的大量寫照，刻劃出對生活的感情和嚮往。

·木扉藏瓷展覽於十月五日至十一月十日舉行，此乃文物館建館廿五周年誌慶活動之一。

「木扉藏瓷」是鄭德坤教授伉儷在六十年代至七十年代早期蒐集之教研陶瓷藏品，共二百六十八項，以輸往歐洲的清朝外銷陶瓷及越南和泰國瓷器為主。

文物館得北山堂基金、文物館館友協會及文物館發展基金支持，募款購藏「木扉藏瓷」部分藏品；而鄭教授伉儷則將割愛所得之一百五十萬港元，全數捐贈文物館，設立「鄭德坤教授伉儷中國藝術考古學術基金」，資助該館之研究及交流活動，更將「木扉藏瓷」其餘珍品慨贈文物館。



粉彩花卉西洋紋章茶壺杯碟一套
清·乾隆·約一七八零年



青花纏枝花卉紋大軍持
越南·十五世紀

新絲路慈善版畫展覽

逸夫書院於十月十二至廿五日在書院大講堂舉辦「新絲路」展覽，展出版畫家陳錦成近作約五十幅。展品各以最低價一千元出售，所得款項扣除裝裱成本後，悉數捐予「兒童癌病基金」。

大學成員獲獎譽

中國文化研究所客座高級研究員鄭子瑜教授的《學術論著自選集》，獲得第二屆中國國家圖書獎之榮譽獎。鄭教授是首位大陸以外之學者獲此殊榮。

滬港台學生交流

聯合書院和崇基學院學生利用暑期分別與上海和台灣學生開展交流活動。

聯合書院萌芽學者學術交流團六月八日至十七日訪問上海交通大學，並以「傳統價值觀念的轉變」為題，在交大主持公開研討會。訪問團又到復旦大學、華東師範大學及重點經濟發展區參觀。

崇基學生在八月十三至二十日及十八至廿七日先後接待國立台灣大學和上海復旦大學代表團，分別就「環境保護」和「婦女與家庭」兩個主題交流意見，了解兩地異同。另又安排訪客參觀與主題有關之香港機構，如發電廠、污水處理廠、保良局、家庭生活教育資源中心等。



崇基院長李沛良教授於歡迎台大代表團之晚宴致辭。

中大運動健兒表現出色

本校學生在九五至九六年度大專體育協會大專比賽取得佳績，奪得女子組團體總冠軍及男子組團體總季軍。在單項比賽中，中大女子網球隊則連續第七年奪得冠軍。

此外，中大女子划艇隊在九月廿二日舉行的兩大划艇賽擊敗對手港大隊，蟬聯冠軍。□

